

**Олимпиада школьников
«Ломоносов 2019-2020»
Французский язык
г. Москва
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП (10-11 классы)**

Содержание

Задания.....	2
Блок 1. Понимание устного текста	2
Блок 2. Лексико-грамматический тест	5
Блок 3. Лексико-грамматический тест	6
Блок 4. Социокультурный компонент.....	8
Блок 5. Понимание письменного текста	10
Блок 6. Письменная речь	14
Ключи/Критерии.....	15
Блок 1. Понимание устного текста	15
Блок 2. Лексико-грамматический тест	19
Блок 3. Лексико-грамматический тест	20
Блок 4. Социокультурный компонент.....	21
Блок 5. Понимание письменного текста	22
Блок 6. Письменная речь	26

Задания

Блок 1. Понимание устного текста

Вариант 4

Consigne : *Écoutez le texte, suivi d'exercices de compréhension. Répondez aux questions.*

1. À quelle occasion l'émission *la Danse des mots* est-elle diffusée à la radio ?
2. Quelle est la profession de l'invité Pascal Liévaux ? Répondez par une phrase en choisissant une des variantes proposées : conservateur des musées de Paris ; conservateur en chef du patrimoine ; conservateur au Conseil de l'Europe ; conservateur des monuments du 19ème siècle.
3. Pascal Liévaux est invité à l'émission *la Danse des mots* pour parler de deux sujets. Lesquels ? Répondez par une phrase complète.

Histoire de.....

Histoire de.....

4. Selon le présentateur Yvan Amar, les Journées du patrimoine offrent la possibilité de... Complétez la phrase en choisissant une des variantes proposées :

participer à la rénovation des monuments et de l'héritage historique

visiter des monuments qui sont normalement interdits au public

apprendre le métier de restaurateur des monuments historiques

décrocher un travail dans une entreprise de restauration des monuments

5. Quel titre les Journées du patrimoine avaient à l'origine ? Répondez par une phrase en choisissant une des variantes proposées :

Journées des portes ouvertes dans les monuments historiques

Journées de la rénovation des monuments historiques

Journées nationales du patrimoine et de l'histoire

Journées européennes du patrimoine et des monuments

6. Que sont devenues les Journées du patrimoine en 1991 ?

7. Selon Pascal Liévaux, le mot patrimoine a deux significations. Lesquelles ? Répondez par une phrase complète en choisissant deux des variantes proposées :

Communauté, nation à laquelle quelqu'un a le sentiment d'appartenir.

Ensemble des biens qu'on hérite de ses parents.

Attachement sentimental à sa patrie se manifestant par la volonté de la défendre.

Une personne qui aime ardemment sa patrie et le prouve par ses actes.

L'héritage commun d'un groupe qui souhaite le transmettre aux générations futures.

8. De quoi les monuments historiques sont-ils menacés en France au 19ème siècle ?

9-13. *Dites si l'affirmation de la liste correspond à une information donnée par le texte (VRAI) ou si elle est inexacte (FAUX).*

9. Les Journées du patrimoine sont nées en France en 1984.

10. Les Journées du patrimoine sont nées en France à l'initiative du Conseil de l'Europe.

11. La définition du mot patrimoine qu'on emploie aujourd'hui est apparue au 18ème siècle.

12. En France pendant la Révolution française, on commence à s'intéresser à la préservation des monuments historiques de l'Ancien Régime.

13. Les Journées du patrimoine se déroulent non seulement en Europe, mais aussi dans le monde entier.

Вариант 5

Consigne : *Écoutez le texte, suivi d'exercices de compréhension. Répondez aux questions.*

1. L'invité de l'émission Pascal Liévaux intervient pour parler des deux sujets. Lesquels ? Répondez par une phrase en choisissant deux des variantes proposées : histoire du mot patrimoine ; histoire de la Révolution française ; histoire des Journées du patrimoine ; histoire de la Fête du patrimoine.

2. Les Journées du patrimoine en France sont consacrées... Complétez la phrase en choisissant une des variantes proposées : au métier de conservateur ; à la visite des lieux culturels ; à la rénovation des monuments ; à la fabrication des œuvres d'art.

3. Les Journées du patrimoine se tiennent au niveau européen depuis... Complétez la phrase en choisissant une des variantes proposées : 1984 ; 1991 ; 1994 ; 1996.

4. Pour quelle raison, selon Yvan Amar, on s'intéressait peu à la sauvegarde du patrimoine en France lors de la Révolution française ? Répondez par une phrase en choisissant une des variantes proposées :

Les monuments historiques et les héritages évoquaient l'Ancien Régime

Le mot patrimoine était banni des dictionnaires par les révolutionnaires

Les révolutionnaires interdisaient la conservation des biens culturels

Les révolutionnaires interdisaient l'inauguration des musées

5. Comment Pascal Liévaux définit-il le mot patrimoine ? Répondez par une phrase complète en choisissant deux des variantes proposées.

Communauté, nation à laquelle quelqu'un a le sentiment d'appartenir.

Ensemble des biens qu'on hérite de ses parents.

Attachement sentimental à sa patrie se manifestant par la volonté de la défendre.

Une personne qui aime ardemment sa patrie et le prouve par ses actes.

L'héritage commun d'un groupe qui souhaite le transmettre aux générations futures.

6. Selon le présentateur Yvan Amar, par quoi les monuments historiques sont-ils menacés en France au 19ème siècle ? Répondez par une phrase complète en choisissant trois bonnes réponses dans la liste : l'inondation, la vétusté, l'âge, la corrosion, l'absence d'entretien, la démolition.

7-11. *Dites si l'affirmation de la liste correspond à une information donnée par le texte (VRAI) ou si elle est inexacte (FAUX).*

7. La Danse des mots est une émission qui porte sur différentes tendances dans le monde de la musique et de la danse.

8. L'émission radio est diffusée à l'occasion des Journées du patrimoine.

9. Comme la Révolution s'était éloignée au 19ème siècle, on commence à s'intéresser en France à la préservation des monuments historiques.

10. La définition du mot patrimoine qu'on emploie aujourd'hui est apparue au 19ème siècle.

11. Les Journées du patrimoine se déroulent non seulement en Europe, mais aussi dans le monde entier.

Блок 2. Лексико-грамматический тест

Вариант 4

Consigne: *Récrire la question ou le commandement en la transposant au discours indirect. Faire les transformations nécessaires: temps verbal, ordre des mots, pronoms, adverbess de temps et de lieu. Le lieu sera obligatoirement différent.*

1. « Qu'est-ce que tu fais ici à cette heure-ci ? »

Il m'a demandé

2. « Avez-vous vu ce film hier ? »

Il leur a demandé

3. « Occupe-toi du petit ! »

Elle m'a dit

4. « Quelle question poseras-tu demain à ton professeur ? »

Elle me demanda

5. « Où pars-tu la semaine prochaine ? »

Elle lui a dit

6. « Qu'est-ce qui t'arrive encore? »

Vous m'avez demandé

Вариант 5

Consigne: *Récrire la question ou le commandement en la transposant au discours indirect. Faire les transformations nécessaires: temps verbal, ordre des mots, pronoms, adverbess de temps et de lieu. Le lieu sera obligatoirement différent.*

1. « Qu'as-tu trouvé de nouveau ? »

Il lui demanda

2. « De quoi a-t-il eu si peur lundi dernier ? »

Il s'intéressa

3. « Ne réveille pas ton père ! »

Elle lui a dit

4. « Qu'est-ce qui te dérange en ce moment ? »

Il m'a demandé

5. « Pourquoi ne me l'as-tu pas dit il a y trois jours ? »

Tu m'as demandé

6. « Quel train as-tu pris hier? »

J'ai demandé à Victor

Блок 3. Лексико-грамматический тест

Вариант 1

Consigne: Mettre les verbes qui suivent au temps et au mode qui conviennent. L'apostrophe et l'ordre des verbes donnés sont à respecter. Penser à la place des adverbes aux temps composés. En faisant l'exercice, vous ne recopiez pas le texte, vous donnez à chaque forme verbale le numéro qui correspond au vide à remplir.

devoir, s'asseoir, se mettre, tenir, ne pas rentrer, pardonner, être, devoir, retrouver, décoiffer

J'étais perdu... J'ai hurlé de toutes mes forces. Les copains (1) _____ se trouver à bonne distance, car aucune voix ne faisait écho à mes appels au secours. Je (2) _____ sur la souche d'un chêne et je (3) _____ à penser à ma mère. Je me demandais qui lui (4) _____ compagnie le soir si je (5) _____ ? Jamais elle ne me (6) _____ de l'avoir abandonnée ainsi, surtout au moment où elle avait le plus besoin de moi. Je savais qu'elle (7) _____ très malheureuse toute seule. Oh là là, je (8) _____ penser à tout ça avant de rêvasser devant ce stupide champignon. Je me suis dit que si je le (9) _____, je le (10) _____ d'un bon coup de pied pour m'avoir joué ce mauvais tour.

Пример выполнения упражнения

Лист заданий:

appeler, ne plus pratiquement quitter

Tout de suite après, son père me (1) _____ dans une pièce que je (2) _____.

Лист ответов:

(1) **m'a appelée**

(2) **n'ai pratiquement plus quittée**

Вариант 5

Consigne: Mettre les verbes qui suivent au temps et au mode qui conviennent. L'apostrophe et l'ordre des verbes donnés sont à respecter. Penser à la place des adverbes aux temps composés. En faisant l'exercice, vous ne recopiez pas le texte, vous donnez à chaque forme verbale le numéro qui correspond au vide à remplir.

regarder, annoncer, partir, arriver, rester, être, se lever, rester, se tourner, quitter

Résumé : Après le spectacle, Nathalie et Markus vont dans un café. Lors du dîner Markus renverse sa tasse de thé sur la nappe.

Markus s'est mis debout. Il se taisait et Nathalie le (1) _____ , sans savoir ce qu'il allait dire. Finalement, il (2) _____ d'un ton calme :

« Il vaut mieux que je (3) _____ .

- Pourquoi ? Pour le thé ? Mais ... ça (4) _____ à tout le monde.

- Non ... ce n'est pas ça ... c'est juste ...

- J'aimerais que vous (5) _____ ...

Markus (6) _____ toujours debout. Nathalie (7) _____ à son tour. Ils (8) _____ ainsi un instant, figés dans l'incertitude. Puis quelques têtes (9) _____ dans leur direction...

Markus (10) _____ le café, abandonnant Nathalie.

Пример выполнения упражнения

Лист заданий:

appeler, ne plus pratiquement quitter

Tout de suite après, son père me (1) _____ dans une pièce que je (2) _____ .

Лист ответов: (1) **m'a appelée**

(2) **n'ai pratiquement plus quittée**

Блок 4. Социокультурный компонент

Вариант 1

Consigne: Lire le texte ci-dessous et répondre aux questions qui le suivent.

Le centre de loisirs R.Durix d'Egly recherche des animateurs(trices) pour les temps périscolaires, les mercredis et les vacances scolaires, possédant le Bafa pour encadrer des enfants de 3 à 6 ans ou 6 à 12 ans selon les besoins.

Pour des raisons liées à notre fonctionnement, nous recherchons des animateurs proche d'Egly.

Profil recherché, être capable de :

- discuter et jouer avec les enfants, protéger / soutenir / valoriser chacun, faire preuve d'autorité « constructive » en cadrant / orientant / encourageant le groupe
- proposer, remplir, préparer, mener et finaliser un programme d'activités à thème par période en se projetant sur plusieurs après-midi ou journées de centre

Contrat type saisonnier, Rémunération sur la base du SMIC.

Si intéressé(e) et sérieux(se), merci de nous transmettre CV récent + LM + BAFA

Centre de loisirs Raimond Durix, 14 ter rue de Boissy 91520 Egly

1. Pourquoi le Centre de loisirs a-t-il besoin d'animateurs les mercredis ?
2. Quelle est la différence entre les grandes vacances et les vacances scolaires ?
3. Quelles pièces contient le dossier que le candidat présente au Centre ? Expliquez une des abréviations que vous venez de citer.
4. En plus du dossier, le candidat doit satisfaire à une condition supplémentaire fixée par le Centre. Laquelle ?
5. Que signifie « le contrat type saisonnier » ?

Вариант 5

Consigne: Lire le texte ci-dessous et répondre aux questions qui le suivent.

<https://www.planetanim.fr/postes/animateur-trice/>

jouslin.alexandre

Madame, Monsieur,

Actuellement lycéen en terminale scientifique au lycée Le Bon Sauveur au Vésinet, je suis à la recherche d'un stage pratique rémunéré.

Ayant validé la première partie du Brevet d'Aptitude aux Fonctions d'Animateur (stage théorique, je désire poursuivre ma formation en réalisant un stage pratique cet été aux alentours de la dernière semaine juillet et la première semaine d'août.

Volontaire et travailleur, doté d'une réelle faculté d'adaptation et d'un bon sens relationnel, je suis de nature patient, altruiste, organisé.

Je vous joins mon CV et me tiens à votre disposition pour un éventuel entretien ou autres renseignements complémentaires.

Je vous remercie par avance de l'intérêt que vous porterez à ce courrier et vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

1. Qui donne cette annonce ?
2. Où publie-t-il son annonce ?
3. Quelles étapes de formation BAFA sont mentionnées dans le document ?
4. En proposant sa candidature au stage, AJ informe son éventuel employeur sur deux conditions à respecter. Lesquelles ?
5. À quoi sert le CV joint à l'annonce ?

Блок 5. Понимание письменного текста

Вариант 2

Consigne : *Lisez le texte ci-dessous. Ensuite répondez aux questions.*

Les enfants finlandais continueront bien à écrire à la main...

Source : Radio Télévision Belge Francophone, le 2/12/2014.

Une bonne partie de la presse a annoncé la fin de l'apprentissage de l'écriture manuscrite dans les écoles finlandaises à partir de 2016. Pourtant, si l'on se reporte au journal finlandais (article de Savon Sanomat) à l'origine de l'information, il n'est question que de rendre facultative l'écriture cursive, cette forme d'écriture où les lettres sont liées les unes aux autres. En fait, en Finlande, deux formes d'écriture manuscrite sont enseignées : la cursive et la scripte (ou "script"), aussi appelée imprimée car les lettres sont détachées les unes des autres à la manière de caractères d'imprimerie.

Étonnement en Finlande

Selon Minna Harmanen du Conseil National de l'éducation finlandais, le gouvernement estime désormais qu'apprendre les deux types d'écriture n'a plus beaucoup d'intérêt vu leur proximité stylistique. Dans le projet qui pourrait être adopté, chaque école pourra décider si elle choisit d'enseigner à la fois la scripte et la cursive ou uniquement la scripte. Il va sans dire que Minna Harmanen du Conseil National de l'éducation finlandais a assisté avec surprise à l'apparition dans la presse étrangère d'articles affirmant que les enfants finlandais s'apprêtaient à abandonner leurs stylos et crayons pour l'usage exclusif des tablettes et autres claviers...

L'écriture manuscrite c'est bien, l'écriture cursive c'est encore mieux

En Belgique, pas de débat de ce type. L'écriture cursive a encore de beaux jours devant elle dans nos écoles. Pour Marie Van Reybroeck, professeur en sciences de l'éducation à l'UCL, la bonne maîtrise du geste graphique est très importante. Par ailleurs, le fait de tracer les lettres à la main aide l'enfant dans son apprentissage de la lecture. *“Dans le début de l'apprentissage de la lecture, les enfants ont beaucoup de difficultés à retenir l'association entre la lettre et le son (graphème et phonème), qui est une association abstraite”,* explique ainsi la chercheuse. *“Des chercheurs français ont démontré que faire la forme de la lettre avec le doigt va aider les enfants à mieux mémoriser ces associations lettres-sons et donc à apprendre plus facilement à lire”.*

Par rapport à l'écriture scripte, le fait de tracer les lettres à la main aide l'enfant dans son apprentissage de la lecture ajoute pour sa part la psychopédagogue Marie-Jeanne Petiniot de la Haute Ecole Albert Jacquard. De plus, une étude canadienne a démontré qu'elle donne également de meilleurs résultats en syntaxe et en orthographe que l'écriture scripte. Peut-être de quoi donner à réfléchir aux écoles finlandaises... (398 mots)

S. F.

1-8. Dites si l'affirmation de la liste correspond à une information donnée par le texte (VRAI), si elle est inexacte (FAUX) ou si le texte n'en parle pas. En choisissant « VRAI » ou « FAUX », justifiez votre choix en vous appuyant sur le texte.

15

points

1. La nouvelle sur la fin de l'écriture manuscrite dans les écoles finlandaises est annoncée dans l'article de Savon Sanomat.
2. L'erreur est due à une mauvaise traduction du finlandais.
3. En Finlande on enseigne plusieurs formes d'écritures manuscrites.
4. L'écriture manuscrite appelée « scripte » relie les lettres.
5. Selon le gouvernement finlandais il y a une grande différence entre l'écriture cursive et l'écriture scripte.
6. La maîtrise de l'écriture à la main facilite l'acquisition de la lecture.
7. Le geste graphique aide l'enfant à associer la lettre et le son.
8. Les études montrent que l'écriture cursive a au moins 3 avantages par rapport à l'écriture scripte.

Вариант 5

Consigne: Lire attentivement le texte ci-dessous, suivi d'exercices de compréhension. À vous de choisir la réponse exacte et justifier votre choix en vous appuyant sur le texte.

La kinésiologie à l'épreuve des faits

Dix-sept pour cent des français ont recours à la kinésiologie. Le domaine d'application de la kinésiologie ne se limite pas aux douleurs vertébrales et, comme toutes les médecines parallèles, elle prétend aborder le patient dans son ensemble et s'insère dans la catégorie des médecines holistiques.

La kinésiologie (du grec ancien κίνησις, kinēsis, « mouvement » et λόγος, logos, « parole ») est un terme qui désigne l'étude des mouvements humains. « Je vais interroger votre corps, *car le corps ne ment pas* », affirme la kinésologue que je consulte comme simple client (90 € la première séance d'une heure et demie puis 65 € de l'heure). Allongé sur une table de massage, l'avant-bras maintenu à la verticale, me voilà prêt pour le « test musculaire », technique de base de la kinésiologie, une pratique issue des thérapies énergétiques, née aux Etats-Unis dans les années 1960 et très largement répandue en France. Dans la théorie kinésiologique, « muscle fort » ou « muscle faible » indiquent respectivement absence ou présence d'un stress car chaque cellule du corps garderait le souvenir des agressions subies. « *Chacun de ces stress a été vécu par la personne, voire par ses ancêtres* », précise Jean-Claude Guyard, propriétaire d'une des deux plus importantes écoles de kinésiologie en France (EKMA), écoles privées non reconnues officiellement par l'Education nationale, tout comme la kinésiologie elle-même, considérée par les pouvoirs publics comme une pratique non évaluée de manière indépendante.

Les kinésologues prétendent faire disparaître le stress par des pressions exercées à différents endroits du corps. Si les kinésologues se défendent d'intervenir sur des pathologies, leur langage pseudo-médical est ambigu: « *La guérison ou la disparition des symptômes résultent de la reconduction énergétique globale qui permet à l'organisme de récupérer ses facultés d'auto-régulation, d'adaptation à l'environnement et une stimulation de ses défenses immunitaires* », explique ainsi Jean-Claude Guyard dans son livre *La Santé par le toucher*.

Le test musculaire est donc l'examen sur lequel repose toute la kinésiologie. « *Il est fiable à 99 %* », affirme Jean-Claude Guyard. Pourtant, Richard Monvoisin qui enseigne la pensée critique à l'université de Grenoble, a scientifiquement expérimenté le test musculaire avec ses étudiants de la faculté de pharmacie en 2011. Ils ont soumis un kinésologue expérimenté à un essai randomisé en double aveugle¹. Grâce au test musculaire, le thérapeute devait identifier parmi dix fioles² celle contenant un produit stressant (allergène) pour la personne examinée. Les résultats furent sans appel: le kinésologue n'a pas fait mieux que s'il avait répondu au hasard.

Une mauvaise nouvelle pour la kinésiologie, signalée cette année dans le guide *Santé et dérives sectaires* comme une pratique à risque. (439 mots)

Sciences et Avenir - juillet 2013, p.84

¹ Le projet K. R. Monvoisin, MadelocTournier, Mourier, Pelioux - Collectif de recherche transdisciplinaire esprit critique et sciences, Université de Grenoble (2011).

² fiole (f) - flacon, verre.

1-8. *Dites si l'affirmation de la liste correspond à une information donnée par le texte (VRAI), si elle est inexacte (FAUX) ou si le texte n'en parle pas. En choisissant « VRAI » ou « FAUX », justifiez votre choix en vous appuyant sur le texte.*

1. D'après la théorie kinésiologique, le corps possède par lui-même les moyens de surmonter la maladie.
2. La kinésiologie agit par l'action des mains.
3. L'enseignement de la kinésiologie en France est interdit.
4. L'efficacité des pratiques kinésiologiques a des preuves scientifiques.
5. La kinésiologie est considérée par le gouvernement français comme une spécialité paramédicale.
6. Les méthodes de kinésiologie sont fondées sur la notion d'un soin apporté en tenant compte de la «globalité de l'être humain».
7. Les médecins entrent à l'école médicale kinésiologique après avoir subi un échec à l'entrée des études médicales.
8. Cette thérapie est choisie par la moitié de la population française.

Блок 6. Письменная речь

Вариант 4

Essai

Choisissez un personnage littéraire (littérature classique russe ou étrangère) que vous aimeriez avoir comme interlocuteur pour avoir un débat au sujet des relations entre les copains d'école. Présentez le personnage choisi, l'œuvre littéraire, l'auteur et l'époque. Construisez votre réflexion en prenant appui sur des arguments et sur des exemples précis.

Longueur minimale de votre texte – 300 mots.

Attention ! N'oubliez pas de construire votre texte : c'est-à-dire l'introduire, puis développer et argumenter, ensuite conclure.

Вариант 9

Essai

Choisissez un personnage littéraire (littérature classique russe ou étrangère) que vous aimeriez avoir comme interlocuteur pour avoir un débat au sujet du non engagement politique des jeunes. Présentez le personnage choisi, l'œuvre littéraire, l'auteur et l'époque. Construisez votre réflexion en prenant appui sur des arguments et sur des exemples précis.

Longueur minimale de votre texte – 300 mots.

Attention ! N'oubliez pas de construire votre texte : c'est-à-dire l'introduire, puis développer et argumenter, ensuite conclure.

Ключи/Критерии

Блок 1. Понимание устного текста

15 баллов

Вариант 4

№	Правильные ответы	Кол-во баллов
1	À l'occasion des Journées du patrimoine.	1
2	Pascal Liévaux est conservateur en chef du patrimoine.	1
3	Pascal Liévaux est invité à l'émission la Danse des mots pour parler de deux sujets : A. histoire des Journées du patrimoine B. histoire du mot patrimoine	2
4	Selon le présentateur Yvan Amar, les Journées du patrimoine offrent la possibilité de visiter des monuments qui sont normalement interdits au public.	1
5	Les Journées du patrimoine avaient à l'origine le titre les Journées du patrimoine.	1
6	Elles sont devenues européennes/se tiennent depuis à l'échelle européenne.	1
7	Selon Pascal Liévaux, le mot patrimoine a deux significations : Ensemble des biens qu'on hérite de ses parents. L'héritage commun d'un groupe qui souhaite le transmettre aux générations futures.	2
8	Ils sont menacés par la vétusté/ l'âge/ une absence d'entretien.	1
9	V	1
10	F	1
11	V	1
12	F	1
13	V	1

Вариант 5

№	Правильные ответы	Кол-во баллов
1	L'invité de l'émission Pascal Liévaux intervient pour parler des deux sujets : histoire du mot patrimoine; histoire des Journées du patrimoine.	2
2	Les Journées du patrimoine en France sont consacrées à la visite des lieux culturels.	1
3	Les Journées du patrimoine se tiennent au niveau européen depuis 1991.	1
4	Selon Yvan Amar, on s'intéressait peu à la sauvegarde du patrimoine en France lors de la Révolution française parce que les monuments historiques et les héritages évoquaient l'Ancien Régime.	1
5	Pascal Liévaux définit le mot patrimoine comme ensemble des biens qu'on hérite de ses parents ; l'héritage commun d'un groupe qui souhaite le transmettre aux générations futures.	2
6	Selon le présentateur Yvan Amar, les monuments historiques sont menacés en France au 19ème siècle par B. la vétusté, C. l'âge E. l'absence d'entretien.	3
7	F	1
8	V	1
9	V	1
10	F	1
11	V	1

Транскрипция устного текста

La Danse des Mots / Yvan Amar

Yvan Amar: bonjour / merci d'être sur RFI et d'écouter *La Danse des Mots* / qui est comme vous à l'aube de ces Journées européennes du patrimoine qui vont se dérouler pendant cette fin de semaine en France et en Europe / puisque ce sont des journées européennes / qu'est-ce que c'est que ce patrimoine / voilà un mot qui a eu beaucoup de succès / qu'on emploie beaucoup/on sait que pendant ces Journées de temps en temps/ on va où on ne peut pas aller d'habitude / donc on a les yeux qui pétillent / parce qu'on se dit qu'on va pénétrer dans des lieux qui d'ordinaire sont interdits au public / sont inaccessibles / dont on ne rêve même pas qu'on pourrait aller visiter / c'est l'une des possibilités qu'offrent ces fameuses Journées du patrimoine / mais il y en a bien d'autres aussi et j'aimerais qu'on en parle aujourd'hui avec Pascal Liévaux

YA : Pascal Liévaux / bonjour

Pascal Liévaux : bonjour

YA : vous êtes donc conservateur en chef du patrimoine / alors est-ce qu'on peut faire un petit peu d'histoire / à la fois histoire de ce qui est proposé au public et histoire des mots / ces Journées du patrimoine / elles ont je crois un peu plus de 20 ans maintenant telles qu'on les connaît en France

PL : elles existent en France depuis 1984 / elles ont été créées en France par Jack Lang qui en a pris l'initiative / elles n'avaient pas tout à fait ce titre à l'origine / on parlait de Journées portes ouvertes dans les monuments historiques/ et puis elles sont devenues de nationales / de françaises européennes en 1991 / à l'initiative du Conseil de l'Europe / et désormais un peu partout dans en Europe / et même dans le monde en dehors de l'Europe / des journées sont ainsi consacrées plus particulièrement à la visite du patrimoine

YA : donc c'est une de ces idées culturelles françaises qui a essaimé ailleurs parce que ça a eu du succès / ça a été le cas de pas mal d'entre elles / en particulier la Fête de la musique qui était née à Paris et en France et qui maintenant je crois est mondiale / c'est la même chose pour les Journées du patrimoine

PL : c'est cela oui

YA : oui et très vite on a pensé donc à ce nom patrimoine/ alors que c'était d'abord des Journées portes ouvertes vers les monuments historiques

PL : oui c'est d'ailleurs un glissement sémantique extrêmement intéressant et très révélateur / parce que ce terme de patrimoine qu'aujourd'hui nous employons un peu à tort et à travers / il

faut bien le dire / a longtemps eu une toute autre signification / étymologiquement le patrimoine c'est ce que l'on hérite de son père / c'est le patrimoine familial / et puis à partir du 18^e siècle / surtout à la fin du 18^e siècle / et ensuite pendant la Révolution / le mot a pris plus couramment une autre est celle des objets/ des œuvres d'art / dans lesquels un groupe humain / une nation se reconnaît / et qu'ils souhaitent conserver pour leur valeur historique / artistique et transmettre aux générations futures

YA : alors ça c'est tout à fait intéressant / parce que vous parlez d'une construction intellectuelle qui date de la Révolution / comme si justement à partir de ce monde nouveau que voulaient bâtir les révolutionnaires / il lui fallait une espèce d'assise idéologique / en même temps qui était peut-être un petit peu remis en cause / qui étaient les héritages et les patrimoines qui évoquaient l'Ancien Régime /et puis vers le milieu du 19^e siècle/ on commence / parce que peut-être que la révolution s'est un petit peu éloignée / mais on commence à s'intéresser à des monuments dont on voudrait bien qu'ils se conservent / alors que peut-être ils sont menacés par la vétusté / par l'âge / par une absence d'entretien

Блок 2. Лексико-грамматический тест**10 баллов**Вариант 4**NB !**

Трансформации: temps verbal + ordre des mots + pronoms = 1 балл

adverbes de temps et de lieu (*выделены курсивом*) = 1 балл

- | | |
|--|---------|
| 1. Il m'a demandé ce que je faisais là à <i>cette heure-là</i> . | 2 балла |
| 2. Il leur a demandé s'ils avaient vu ce film <i>la veille</i> . | 2 балла |
| 3. Elle m'a dit de m'occuper du petit. | 1 балл |
| 4. Elle me demanda quelle question je poserais <i>le lendemain</i> à mon professeur. | 2 балла |
| 5. Elle lui a dit où elle partait <i>la semaine suivante/d'après</i> . | 2 балла |
| 6. Vous m'avez demandé ce qui m'arrivait (encore). | 1 балл |

Вариант 5**NB !**

Трансформации: temps verbal + ordre des mots + pronoms = 1 балл

adverbes de temps et de lieu (*выделены курсивом*) = 1 балл

- | | |
|--|---------|
| 1. Il lui demanda ce qu'il avait trouvé de nouveau. | 1 балл |
| 2. Il s'intéressa de quoi il avait eu si peur <i>le lundi précédent</i> . | 2 балла |
| 3. Elle lui a dit de ne pas réveiller son père. | 1 балл |
| 4. Il m'a demandé ce qui me dérangeait <i>en ce moment-là</i> . | 2 балла |
| 5. Tu m'as demandé pourquoi je ne te l'avais pas dit <i>trois jours plus tôt</i> . | 2 балла |
| 6. J'ai demandé à Victor quel train il avait pris <i>la veille</i> . | 2 балла |

Блок 3. Лексико-грамматический тест**10 баллов**Вариант 1

1	devaient
2	me suis assis
3	me suis mis
4	tiendrait
5	ne rentrais pas
6	pardonnerait
7	serait
8	j'aurais dû
9	retrouvais
10	décoifferais

Вариант 5

1	regardait
2	a annoncé
3	parte
4	arrive
5	restiez
6	était
7	s'est levée
8	sont restés
9	se sont tournées
10	a quitté

Блок 4. Социокультурный компонент**10 баллов**Вариант 1

№	Правильные ответы		Кол-во баллов
1	Le mercredi les élèves soit ne vont pas à l'école (1972-2014), soit n'y vont que le matin (depuis 2014). Il en résulte que beaucoup d'enfants fréquentent les centres de loisir les mercredis.		2
2	Les grandes vacances ont lieu entre les années scolaires durée – 2 mois	les vacances scolaires sont intercalées pendant l'année scolaire durée – 1-2 semaines	2
3	CV récent – curriculum vitae : document détaillant le parcours et autres compétences acquises d'un individu. LM – lettre de motivation : document qui met en avant les compétences et qualités du candidat nécessaires à la réussite de son projet professionnel. BAFA – brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur / diplôme qui donne accès au poste proposé dans l'annonce		2
4	Le candidat doit habiter non loin d'Egly.		2
5	Le contrat saisonnier est conclu pour une période précise.		2

Вариант 5

№	Правильные ответы		Кол-во баллов
1	Alexandre Jouslin, lycéen en terminale scientifique.		1
2	Il la publie sur le site de recherche d'emploi https://www.planetanim.fr/postes/animateur-trice/		2
3	Le document parle de deux étapes : stage théorique, déjà validé par AJ, et stage pratique qu'il cherche.		2
4	Il souhaite que le stage soit rémunéré et donne les dates de début et de fin du stage.		3
5	Il sert à informer l'employeur sur les expériences professionnelles / le parcours professionnel et sur les diplômes obtenus du candidat.		2

Вариант 2

Обоснование проверяется только в случае правильно выбранного Vrai/Faux. В этом случае, 1 б за правильный выбор + 1 б за правильное обоснование = 2 балла. 1 б за «в тексте не сказано».

NB ! В ключах указаны выдержки из текста-основы.

1. Faux

Une bonne partie de la presse a annoncé la fin de l'apprentissage de l'écriture manuscrite dans les écoles finlandaises à partir de 2016. Pourtant, si l'on se reporte au journal finlandais (article de Savon Sanomat) à l'origine de l'information,

2. Non-mentionné

3. Faux

...en Finlande, deux formes d'écriture manuscrite sont enseignées

4. Faux

...la scripte (ou "script"), aussi appelée imprimée car les lettres sont détachées les unes des autres à la manière de caractères d'imprimerie.

5. Faux

...le gouvernement estime désormais qu'apprendre les deux types d'écriture n'a plus beaucoup d'intérêt vu leur proximité stylistique.

6. Vrai

le fait de tracer les lettres à la main aide l'enfant dans son apprentissage de la lecture

7. Vrai

...faire la forme de la lettre avec le doigt va aider les enfants à mieux mémoriser ces associations lettres-sons

8. Vrai

...le fait de tracer les lettres à la main aide l'enfant dans son apprentissage de la lecture ... en syntaxe et en orthographe...

Текст-основа:

Les enfants finlandais continueront bien à écrire à la main...

Source : Radio Télévision Belge Francophone, le 2/12/2014.

Une bonne partie de la presse a annoncé la fin de l'apprentissage de l'écriture manuscrite dans les écoles finlandaises à partir de 2016. Pourtant, si l'on se reporte au journal finlandais (article de Savon Sanomat) à l'origine de l'information, il n'est question que de rendre facultative l'écriture cursive, cette forme d'écriture où les lettres sont liées les unes aux autres. En fait, en Finlande, deux formes d'écriture manuscrite sont enseignées : la cursive et la scripte (ou "script"), aussi appelée imprimée car les lettres sont détachées les unes des autres à la manière de caractères d'imprimerie.

Étonnement en Finlande

Selon Minna Harmanen du Conseil National de l'éducation finlandais, le gouvernement estime désormais qu'apprendre les deux types d'écriture n'a plus beaucoup d'intérêt vu leur proximité stylistique. Dans le projet qui pourrait être adopté, chaque école pourra décider si elle choisit d'enseigner à la fois la scripte et la cursive ou uniquement la scripte. Il va sans dire que Minna Harmanen du Conseil National de l'éducation finlandais a assisté avec surprise à l'apparition dans la presse étrangère d'articles affirmant que les enfants finlandais s'apprêtaient à abandonner leurs stylos et crayons pour l'usage exclusif des tablettes et autres claviers...

L'écriture manuscrite c'est bien, l'écriture cursive c'est encore mieux

En Belgique, pas de débat de ce type. L'écriture cursive a encore de beaux jours devant elle dans nos écoles. Pour Marie Van Reybroeck, professeur en sciences de l'éducation à l'UCL, la bonne maîtrise du geste graphique est très importante. Par ailleurs, le fait de tracer les lettres à la main aide l'enfant dans son apprentissage de la lecture. *"Dans le début de l'apprentissage de la lecture, les enfants ont beaucoup de difficultés à retenir l'association entre la lettre et le son (graphème et phonème), qui est une association abstraite",* explique ainsi la chercheuse. *"Des chercheurs français ont démontré que faire la forme de la lettre avec le doigt va aider les enfants à mieux mémoriser ces associations lettres-sons et donc à apprendre plus facilement à lire".*

Par rapport à l'écriture scripte, le fait de tracer les lettres à la main aide l'enfant dans son apprentissage de la lecture ajoute pour sa part la psychopédagogue Marie-Jeanne Petiniot de la Haute Ecole Albert Jacquard. De plus, une étude canadienne a démontré qu'elle donne également de meilleurs résultats en syntaxe et en orthographe que l'écriture scripte. Peut-être de quoi donner à réfléchir aux écoles finlandaises... (398 mots) **S. F.**

Вариант 5

Обоснование проверяется только в случае правильно выбранного Vrai/Faux. В этом случае, 1 б за правильный выбор + 1 б за правильное обоснование = 2 балла. 1 б за «в тексте не сказано».

NB ! В ключах указаны выдержки из текста-основы.

- 1. Vrai.** La guérison ou la disparition des symptômes résultent de la reconduction énergétique globale qui permet à l'organisme de récupérer ses facultés d'auto-régulation, d'adaptation à l'environnement et une stimulation de ses défenses immunitaires.
- 2. Vrai.** Les kinésiologues prétendent faire disparaître le stress par des pressions exercées à différents endroits du corps. *La Santé par le toucher.*
- 3. Faux.** Jean-Claude Guyard, propriétaire d'une des deux plus importantes écoles de kinésiologie en France (EKMA).
- 4. Faux.** Les résultats furent sans appel: le kinésologue n'a pas fait mieux que s'il avait répondu au hasard.
- 5. Vrai.** tout comme la kinésiologie elle-même, considérée par les pouvoirs publics comme une pratique non évaluée de manière indépendante.
- 6. Vrai.** ...elle prétend aborder le patient dans son ensemble et s'insère dans la catégorie des médecines holistiques.
- 7. NON MENTIONNÉ.**
- 8. Faux.** Dix-sept pour cent des français ont recours à la kinésiologie.

Текст-основа:

La kinésiologie à l'épreuve des faits

Dix-sept pour cent des français ont recours à la kinésiologie (8). Le domaine d'application de la kinésiologie ne se limite pas aux douleurs vertébrales et, comme toutes les médecines parallèles, elle prétend aborder le patient dans son ensemble et s'insère dans la catégorie des médecines holistiques (6).

La kinésiologie (du grec ancien κίνησις, kinēsis, « mouvement » et λόγος, logos, « parole ») est un terme qui désigne l'étude des mouvements humains. «Je vais interroger votre corps, car le corps ne ment pas », affirme la kinésologue que je consulte comme simple client (90 € la première séance d'une heure et demie puis 65 € de l'heure). Allongé sur une table de massage, l'avant-bras maintenu à la verticale, me voilà prêt pour le «test musculaire», technique de base de

la kinésiologie, une pratique issue des thérapies énergétiques, née aux Etats-Unis dans les années 1960 et très largement répandue en France. Dans la théorie kinésiologique, « muscle fort » ou « muscle faible » indiquent respectivement absence ou présence d'un stress car chaque cellule du corps garderait le souvenir des agressions subies. « *Chacun de ces stress a été vécu par la personne, voire par ses ancêtres* », précise Jean-Claude Guyard, propriétaire d'une des deux plus importantes écoles de kinésiologie en France (EKMA) (3), écoles privées non reconnues officiellement par l'Education nationale, tout comme la kinésiologie elle-même, considérée par les pouvoirs publics comme une pratique non évaluée de manière indépendante (5).

Les kinésiologues prétendent faire disparaître le stress par des pressions exercées à différents endroits du corps (2). Si les kinésiologues se défendent d'intervenir sur des pathologies, leur langage pseudo-médical est ambigu: « *La guérison ou la disparition des symptômes résultent de la reconduction énergétique globale qui permet à l'organisme de récupérer ses facultés d'auto-régulation, d'adaptation à l'environnement et une stimulation de ses défenses immunitaires* (1) », explique ainsi Jean-Claude Guyard dans son livre *La Santé par le toucher* (2).

Le test musculaire est donc l'examen sur lequel repose toute la kinésiologie. « *Il est fiable à 99 %* », affirme Jean-Claude Guyard. Pourtant, Richard Monvoisin qui enseigne la pensée critique à l'université de Grenoble, a scientifiquement expérimenté le test musculaire avec ses étudiants de la faculté de pharmacie en 2011. Ils ont soumis un kinésiologue expérimenté à un essai randomisé en double aveugle*. Grâce au test musculaire, le thérapeute devait identifier parmi dix fioles* celle contenant un produit stressant (allergène) pour la personne examinée. Les résultats furent sans appel: le kinésiologue n'a pas fait mieux que s'il avait répondu au hasard (4). Une mauvaise nouvelle pour la kinésiologie, signalée cette année dans le guide *Santé et dérives sectaires* comme une pratique à risque.

439 mots

* Le projet K. R. Monvoisin, MadelocTournier, Mourier, Pelioux - Collectif de recherche transdisciplinaire esprit critique et sciences, université à Grenoble (2011).

Sciences et Avenir - juillet 2013, p.84

Блок 6. Письменная речь**40 баллов**

Критерии оценивания письменного ответа: сообщение информации и аргументация собственного мнения в виде эссе

Решение коммуникативной задачи	20
<ul style="list-style-type: none">Выполнение требований, сформулированных в задании Тип текста (эссе), указанное количество слов, расположение текста на странице	1
<ul style="list-style-type: none">Соблюдение социолингвистических параметров речи Учитывает ситуацию (участие в конкурсе) и получателя сообщения (жюри), оформляет текст в соответствии с предложенными обстоятельствами (письменное эссе, представленное на конкурс)	2
<ul style="list-style-type: none">Представление информации Правильно формулирует и представляет тему рассуждения, обосновывает ее актуальность, определяет цель высказывания/автора	6
<ul style="list-style-type: none">Аргументация собственного мнения Высказывает собственное мнение по обсуждаемой проблеме, рассуждая, приводя убедительные примеры и подчеркивая необходимые детали	6
<ul style="list-style-type: none">Связность и логичность текста Оформляет текст, соблюдая связность и логичность построения	5
Языковая компетенция	20
<ul style="list-style-type: none">Морфо-синтаксис. Правильно употребляет глагольные времена и наклонения, местоимения, детерминативы, коннекторы и т.д.	5
<ul style="list-style-type: none">Владение письменной фразой. Владеет фразовой организацией письменного текста и синтаксической вариативностью на фразовом уровне	5
<ul style="list-style-type: none">Лексика. Владеет богатым лексическим запасом, позволяющим высказаться по предложенной теме, обеспечивающим точное выражение мысли и отсутствие неоправданных повторов. Употребляет слова в их точном лексическом значении. Допустимо незначительное количество ошибок в выборе слов, если это не затрудняет понимания текста (3% от заданного объема)	7
<ul style="list-style-type: none">Орфография. Владеет лексической и грамматической (практически все виды согласований) орфографией. Пунктуация в целом соответствует французской норме (допустимо некоторое влияние русского языка)	3